



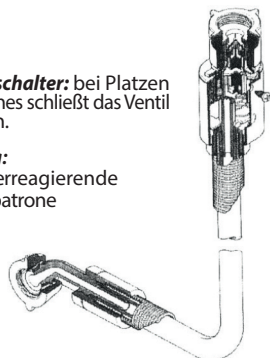
Art. 1495
Art. 1496
Art. 1498
Art. 1499



Sicherheitshinweise

• **Flussgrenzschalter:** bei Platzen des Schlauches schließt das Ventil automatisch.

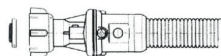
• **Betätigung:** durch wasserreagierende Schwammpatrone



• max. Druck: 10 bar

• doppelter Schaltanzeiger

• **Antrieb des Sperrventils:** magnetisch, gegen Kalksteinablagerung, temperatur- u. druckempfindlich.



• max. Wassertemperatur: + 93° C



Ausführung: je eine gerade und eine Winkelverschraubung

Fertigungslängen:

- **Art. 1495** Sicherheits-Zulaufschlauch 1,5 m
- **Art. 1496** Sicherheits-Zulaufschlauch 2,0 m
- **Art. 1498** Sicherheits-Zulaufschlauch 3,0 m
- **Art. 1499** Sicherheits-Zulaufschlauch 3,9 m



Gemäß VDE-Vorschriften 0700-T.600/EN 50 084



1495

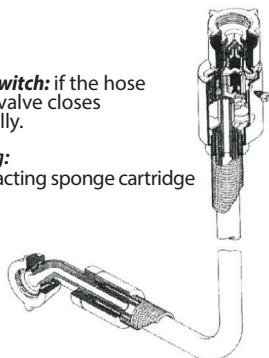
1496

1498

1499

(GB) Safety Instructions

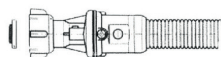
- **Flow limit switch:** if the hose bursts, the valve closes automatically.
- **Operation:** by water-reacting sponge cartridge



• max. pressure: 10 bar

• double shift indicator

• **Shut-off valve drive:** magnetic, sensitive to lime stone deposits, sensitive to temperature and pressure.



• max. water temperature: + 93° C



Execution: one straight and one elbow union each

Production lengths:

- #1495 safety supply hose 1,5 m
- # 1496 safety supply hose 2,0 m
- # 1498 safety supply hose 3,0 m
- # 1499 safety supply hose 3,9 m



According to VDE regulations 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

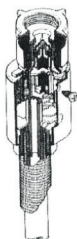
1498

1499

(FR) Instructions de sécurité

• **Limiteur de débit:** si le tuyau éclate, la vanne se ferme automatiquement.

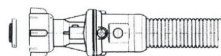
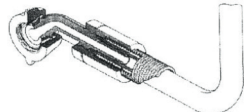
• **Fonctionnement:** par cartouche d'éponge à réaction d'eau



• pression max.: 10 bar

• indicateur de double changement

• **Commande de vanne d'arrêt:** magnétique, contre les dépôts calcaires, sensible à la température et à la pression.



• température maximale de l'eau : + 93° C



Conception: une union droite et une union soudée chacune

Les longueurs de production:

- # 1495 Tuyau d'alimentation de sécuritéh 1,5 m
- # 1496 Tuyau d'alimentation de sécurité 2,0 m
- # 1498 Tuyau d'alimentation de sécurité 3,0 m
- # 1499 Tuyau d'alimentation de sécurité 3,9 m



Selon le règlement VDE 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

1498

1499

(NL) Veiligheidsinstructies

• **Stroombegrenzingschakelaar:**
als de slang barst, sluit het
ventiel automatisch.

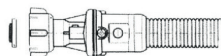
• **Werking:**
door middel van een
waterreagerende sponspatroon



• max. druk: 10 bar

• dubbele plooi-indicator

• **Afsluiteraandrijving:**
magnetisch, tegen kalkafzetting,
gevoelig voor temperatuur en druk.



• max. watertemperatuur: + 93° C



Ontwerp: een rechte en een
elleboogvormige verbinding elk

Productie lengtes:

- # 1495 veiligheidsslang 1,5 m
- # 1496 veiligheidsslang 2,0 m
- # 1498 veiligheidsslang 3,0 m
- # 1499 veiligheidsslang 3,9 m



Volgens de VDE-voorschriften 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

1498

1499

(IT) Istruzioni di sicurezza

• **Interruttore di fine corsa:** se il tubo flessibile scoppia, la valvola si chiude automaticamente.

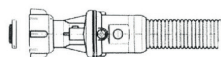
• **Funzionamento:** con cartuccia di spugna a reazione d'acqua



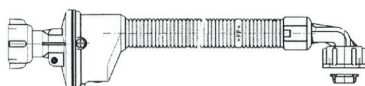
• pressione massima: 10 bar

• indicatore di doppio turno

• **Azionamento della valvola di intercettazione:** magnetico, contro i depositi di calcare, sensibile alla temperatura e alla pressione.



• temperatura massima dell'acqua: + 93° C



Design: un raccordo dritto e un raccordo a gomito ciascuno

Lunghezze di produzione:

- # 1495 Tubo flessibile di alimentazione di sicurezza 1,5 m
- # 1496 Tubo flessibile di alimentazione di sicurezza 2,0 m
- # 1498 Tubo flessibile di alimentazione di sicurezza 3,0 m
- # 1499 Tubo flessibile di alimentazione di sicurezza 3,9 m



Secondo le norme VDE 0700-T.600/EN 50 084



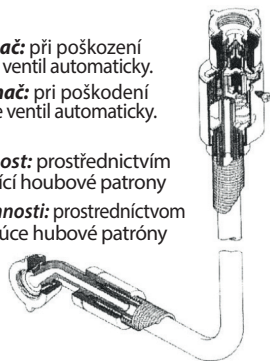
obj.č. 1495
obj.č. 1496
obj.č. 1498
obj.č. 1499

(CZ) Bezpečnostní pokyny

(SK) Bezpečnostné pokyny

- **Průtokový spínač:** při poškození hadice se uzavře ventil automaticky.
- **Prietokový spínač:** pri poškodení hadice sa uzavrie ventil automaticky.

- **Uvedení v činnost:** prostřednictvím na vodu reagující houbové patryny
- **Uvedenie do činnosti:** prostredníctvom na vodu reagujúce hubové patryóny

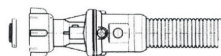


- max. tlak: 10 bar

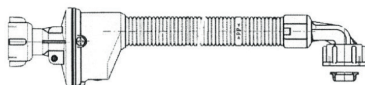
- dvojitý indikátor spínače
- dvojitý indikátor spínača

- **Mechanika uzavíratelného ventilu:** magnetická, proti vápencovým usazeninám, citlivá na teplotu a tlak.

- **Mechanika uzatvárateľného ventilu:** magnetická, proti vápencovým usadeninám, citlivá na teplotu a tlak.



- max. teplota vody: + 93° C



Provedení: každé s rovným a pravouhlym šroubením

Prevedenie: každé s rovným a pravouhlym šróbením

Dodávané délky:

Dodávané dĺžky:

- **obj.č. 1495** Bezpečnostní přívodní hadice 1,5 m
- **obj.č. 1496** Bezpečnostní přívodní hadice 2,0 m
- **obj.č. 1498** Bezpečnostní přívodní hadice 3,0 m
- **obj.č. 1499** Bezpečnostní přívodní hadice 3,9 m



Dle předpisů VDE 0700-T.600/EN 50 084
Dľa predpisov VDE 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

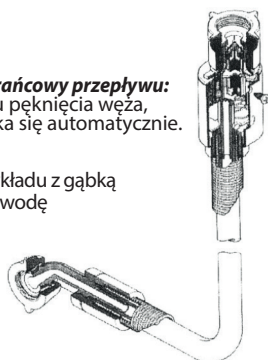
1498

1499

(PL) Istruzioni di sicurezza

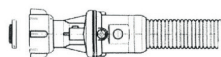
• **Wyłącznik krańcowy przepływu:**
w przypadku pęknięcia węża,
zawór zamyka się automatycznie.

• **Działanie:**
za pomocą wkładu z gąbką
reagującą na wodę

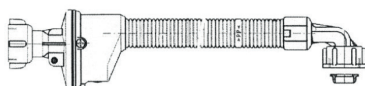


- maks. ciśnienie: 10 barów
- wskaźnik podwójnej zmiany

• **Napęd zaworu odcinającego:**
magnetyczny, zabezpieczający
przed osadzeniem się kamienia
wapniowego, wrażliwy na
temperaturę i ciśnienie.



• max. temperatura wody: + 93° C



Wzór: jeden prosty i po jednym
złączy łokciowym

Długości produkcyjne:

- # 1495 Bezpieczny wąż doprowadzający 1,5 m
- # 1496 Bezpieczny wąż doprowadzający 2,0 m
- # 1498 Bezpieczny wąż doprowadzający 3,0 m
- # 1499 Bezpieczny wąż doprowadzający 3,9 m



Zgodnie z przepisami VDE 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

1498

1499

(HU) Biztonsági előírások

• **Áramláshatároló kapcsoló:** a szelep automatikusan bezáródik, amikor a tömlő felszakad.

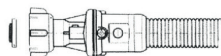
• **Működés:** vízzel reagáló szivacs patron segítségével



• max. Nyomás: 10 bar

• kettős kapcsolási jelző

• **A zárószelep meghajtása:** mágneses, a mészkő lerakódások, a hőmérséklet és a hőmérséklet ellen. nyomásra érzékeny.



• max. Wassertemperatur: + 93° C



Verzió: egy egyenes és egy könyök illeszkedő

Termelési hossz:

- # 1495 cikk biztonsági bemeneti tömlő 1,5 m
- # 1496 cikk biztonsági bemeneti tömlő 2,0 m
- # 1498 cikk biztonsági bemeneti tömlő 3,0 m
- # 1499 cikk biztonsági bemeneti tömlő 3,9 m



Gemäß VDE-Vorschriften 0700-T.600/EN 50 084



1495

1496

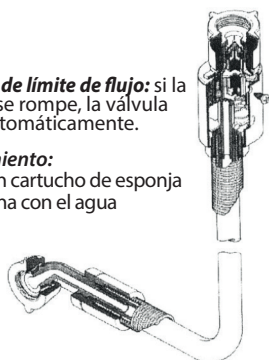
1498

1499

(ES) Instrucciones de seguridad

• **Interruptor de límite de flujo:** si la manguera se rompe, la válvula se cierra automáticamente.

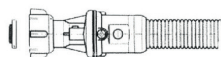
• **Funcionamiento:** mediante un cartucho de esponja que reacciona con el agua



• Presión máxima: 10 bar

• indicador de doble turno

• **Accionamiento de la válvula de cierre:** magnético, contra los depósitos de piedra caliza, sensible a la temperatura y la presión.



• temperatura máxima del agua: + 93° C



Diseño: una recta y una unión de codo cada una

Longitudes de producción:

- # 1495 Manguera de suministro de seguridad 1,5 m
- # 1496 Manguera de suministro de seguridad 2,0 m
- # 1498 Manguera de suministro de seguridad 3,0 m
- # 1499 Manguera de suministro de seguridad 3,9 m



Según las normas de la VDE 0700-T.600/EN 50 084